

## Informationsschrift Projekt für die Maßnahme zur sozialen Innovation Projektkodex FSE20229

### **"MeWo Vinschgau" Mehr als Wohnen Vinschgau.**

umgesetzt im Rahmen des Operationellen Programms ESF  
2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen und kofinanziert  
vom Europäischen Sozialfonds, von der Republik Italien und  
von der Autonomen Provinz Bozen

Achse 2 Investitionspriorität 9.i Spezifisches Ziel 9.1

Genehmigt mit Dekret Nr. 1660 vom 03.02.2022

#### **Zielsetzung:**

Das ESF Projekt „MeWo Vinschgau“ Mehr als Wohnen Vinschgau.“ hat zum Ziel, Menschen mit Migrationshintergrund auf ihrem Integrationsweg zu unterstützen. Es sind vor allem Menschen, die auf dem Wohnungs- und Arbeitsmarkt Benachteiligung verspüren, sie kennen Kultur und Menschen nicht, finden schwierig Anschluss zur Bevölkerung, da durch die mangelnden sprachlichen Kompetenzen so einige Türen verschlossen bleiben.

„MeWo Vinschgau“ Mehr als Wohnen Vinschgau.“ soll Menschen beratend zur Seite stehen, bei Bedarf Begleitung anbieten, Kontakt schenken, eine wertschätzende Haltung vermitteln und Menschen in ihre Eigenständigkeit begleiten.

Es geht um Sensibilisierung der Betroffenen, ihnen die Vorteile einer guten Integration aufzeigen. Ein gutes Miteinander fördern, denn diese kann in vielen Situationen hilfreich sein.

Doch geht es auch um die Sensibilisierung der lokalen Bevölkerung. Die Mitarbeiter\*innen im Projekt können eine Brückenfunktion zwischen Betroffenen und Arbeitgebern, Lehrkräften, Vermietern, Gemeinden aber auch Nachbarn, einnehmen. Es geht darum, die lokale Kultur, Grundwerte, Verhaltensregeln und Werte zu erklären, um die Tür in die neue Gemeinschaft zu öffnen und verständlich zu machen.

#### **Struktur und Gliederung der vorgesehenen**

##### **Dienstleistungen:**

- Beratungsangebote zu alltäglichen Fragestellungen: Verständigungsschwierigkeiten, Schuleinschreibungen, Fragen zu Dokumenten oder gemeinsame Kontrolle der Dokumente, Wohnungssuche, Annoncen schreiben, Lebenslauf verfassen, usw.
- Psychologische Beratung
- Rechtsberatung: Beratung bei Dokumenten, Briefen, Versicherungen, Arbeitsverträgen, Mietverträgen, usw.
- Begleitung bei Terminen in die Quästur, zu Visiten und Terminen in der Sanität, in die Schule, bei der Wohnungssuche, am Arbeitsplatz.
- Aus- und Weiterbildung: Sprachkurse, Arbeitssicherheitskurse, Bürgerkunde usw.
- Gruppenaktivitäten in der Freizeit: Frauencafe, Freizeitangebote, interkulturelles Kochen, usw.

#### **Voraussetzung für die Teilnahme:**

- Menschen mit Migrationshintergrund, dazu gehören anerkannte Flüchtlinge und Asylantragssteller\*innen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an

**[Bezirksgemeinschaft Vinschgau] – [Comunità Comprensoriale Val Venosta]**

[Hauptstraße 134, 39028 Schlanders] – [Strada Principale 134, 39028 Silandro]

[0473 736 700] - [0473 736 700]

[info@bzgv.in.it] - [info@bzgv.in.it]

[www.bzgv.in.it] - [www.bzgv.in.it]

## Informativa progetto per l'intervento di innovazione sociale cod. FSE20229

### **"PIA Val Venosta" Più di abitare Val Venosta.**

realizzato nell'ambito del Programma operativo FSE 2014 -  
2020 della Provincia autonoma di Bolzano e cofinanziato dal  
Fondo sociale europeo, dalla Repubblica Italiana e dalla  
Provincia autonoma di Bolzano

Asse 2 Priorità d'investimento 9.i Ob. specifico 9.1

Approvato con Decreto n. 1660 del 03/02/2022

#### **Finalità:**

Lo scopo del progetto "PIA Val Venosta" Più di abitare Val Venosta." è l'accompagnamento e il sostegno delle persone con background migratorio sul loro percorso integrativo. Spesso sono persone che vivono degli svantaggi significativi sul mercato delle abitazioni e sul mercato lavorativo. Non conoscono la popolazione del territorio, la loro cultura, fanno fatica a trovare un aggancio e spesso per la mancanza della capacità linguistica rimangono chiuse le porte all'integrazione.

"PIA Val Venosta" Più di abitare Val Venosta." sta accanto alle persone con consulenza e accompagnamento, regala contatto e stima e ha lo scopo di accompagnare le persone nella propria autonomia.

Si tratta di sensibilizzazione dei partecipanti e si cerca di far vedere i vantaggi di una buona integrazione. Il progetto promuovere un vivere insieme positivo.

In più si tratta anche di sensibilizzare la popolazione territoriale. I collaboratori nel progetto fungono da ponte tra partecipanti e datori di lavoro, maestri, proprietari di casa, comuni, ma anche vicini di casa. Si tratta di trasmettere la cultura locale, le tradizioni e i valori, le regole di comportamento e valori di base, è così che si cerca di aprire la porta alla comunità locale.

#### **Struttura e articolazione dei servizi previsti:**

- Offerta di consulenza per diverse domande quotidiane: Problemi di comunicazione, iscrizione scolastica, domande per documenti o il controllo dei quali, ricerca casa, scrivere annunci, preparare un curriculum vitae, ecc.
- Consulenza psicologica
- Consulenza legale: domande per documenti, lettere, assicurazioni, contratti di lavoro, contratti di affitto, ecc.
- Accompagnamento ad appuntamenti: in questura, a visite e appuntamenti sanitari, a scuola, per la ricerca casa o anche al posto di lavoro
- Formazione: corsi di lingua, corso di sicurezza al lavoro, educazione civica ecc.
- Attività di gruppo: Incontro donne, attività di tempo libero, cucinare interculturale, ecc.

#### **Requisiti di partecipazione:**

- Persone con background migratorio, che includono rifugiati di asilo ma anche richiedenti e ricorrenti.



- Migranten, die seit längerer Zeit bereits hier leben, dennoch ihren Integrationsweg intensivieren möchten
- Menschen in unsicheren Unterkünften und auf Wohnungssuche
- Menschen, die von Obdachlosigkeit betroffen sind
- Nicht begleitete ausländische Jugendliche (kurz vor der Volljährigkeit)
- Personen auf Arbeitssuche
- Personen mit bestimmten Benachteiligungen: Analphabeten, Traumatisierungen u. dgl.

- Migranti che vivono già da parecchio tempo qui, ma che non hanno concluso il loro percorso integrativo
- Persone in ricerca di alloggio, ma anche persone che vivono in case non adatte
- Persone senza di mora
- MISNA: minori stranieri non accompagnati (proco prima di essere maggiorenne)
- Persone in ricerca di lavoro
- Persone con certe vulnerabilità (analfabete, traumatizzati ecc.)

### Verfahren zur Ermittlung der Teilnehmer:

*Erstgespräche mit und ohne Mediation*

*Es braucht Zeit, die Menschen und ihre Bedürfnisse kennen zu lernen, daher kann das Aufnahmeverfahren auch in mehrere Gespräche aufgeteilt werden. Situationen können sehr komplex sein, und es bedarf Zeit, einen klaren Auftrag zu formulieren. Je klarer der Auftrag, desto besser kann eine individuelle Begleitung formuliert werden.*

### Informationen zur Teilnahme:

*Migranten\*Innenberatungsstelle Flori: 334 1630106*

*Homepage der Bezirksgemeinschaft Vinschgau:*

*<https://www.bzgvn.it/de>*

*Koordinatorin des Projektes Barbara Wopfner: 366 6780406*

### Projektnetzwerk:

- Caritas
- Eurac
- GRW Sarntal

### Zusätzliche Dienstleistungen:

-

### Teilnahmegebühren:

Die Teilnahme an dieser Maßnahme ist völlig kostenlos.

### Sitz, an dem die Tätigkeiten stattfinden:

- Hauptsitz der Bezirksgemeinschaft Vinschgau Schlanders
- Bezirksgemeinschaft Vinschgau Sitz in Mals
- Außenstelle Büro SAI Bezirksgemeinschaft Vinschgau Schludern
- Weitere zu definierende Räumlichkeiten für Kurse und Gruppenaktivitäten

### Modalitäten und Fristen für den Beitritt:

*Dem Projekt kann im gesamten Projektzeitraum beigetreten werden. Gespräche für die Aufnahme sind zeitlich nicht begrenzt, sie richten sich nach den individuellen Bedürfnissen der Betroffenen. Eine Einschätzung lässt sich vielfach nicht in einem Gespräch erfassen. Daher können auch mehrere Treffen für die Erstaufnahme notwendig sein. Zudem können Gespräche recht lange dauern, falls die Betroffenen sprachliche Schwierigkeiten haben, muss der Inhalt in unterschiedlichen Formen erklärt werden, wo möglich auch in Anwesenheit eines Mediators. Die Zusammenarbeit mit Mediatoren benötigt mehr Zeit, meist verdoppelt sich der Aufwand, da die Inhalte eins zu eins übersetzt werden müssen.*

### Modalità di individuazione dei partecipanti:

*Colloqui di accoglienza con e senza mediazione interculturale*

*Serve tempo per conoscere le persone e i loro bisogni, per quello è prevista l'accoglienza in più colloqui. Tale situazioni possono essere molto complesse e serve tempo a formalizzare un incarico chiaro. Più chiaro è l'incarico, meglio va descritto l'accompagnamento individuale.*

### Informazioni sulla partecipazione:

*Consulenza migranti Flori: 334 1630106*

*Homepage della Comunità Comprensoriale Val Venosta:*

*<https://www.bzgvn.it/de>*

*Coordinatrice del progetto Barbara Wopfner: 366 6780406*

### Rete di progetto:

- Caritas
- Eurac
- GRW Val Sarentino

### Servizi aggiuntivi:

-

### Costi di partecipazione:

La partecipazione all'intervento è totalmente gratuita.

### Sede di svolgimento:

- Sede principale della Comunità Comprensoriale Val Venosta a Silandro
- Sede Comunità Comprensoriale Val Venosta a Malles
- Sede distaccata Comunità Comprensoriale Val Venosta a Sluderno
- Altre aule da definire per corsi e attività di gruppo

### Modalità e termini per l'adesione:

*L'accoglienza in progetto è possibile durante la completa durata del progetto. I colloqui di ammissione non sono limitati in termini di tempo. Si riferiscono ai bisogni individuali dei partecipanti. Una valutazione approfondita non va fatta in un unico colloquio, per quello è possibile farne più colloqui per l'ammissione. Gli incontri possono richiedere parecchio tempo, soprattutto quando presenti problemi di comunicazione e serve la mediazione e spesso ci vogliono traduzioni parola per parola che richiedono tempo.*

Für weitere Informationen wenden Sie sich an

Per ulteriori informazioni rivolgersi a

**[Bezirksgemeinschaft Vinschgau] – [Comunità Comprensoriale Val Venosta]**

**[Hauptstraße 134, 39028 Schlanders] – [Strada Principale 134, 39028 Silandro]**

**[0473 736 700] - [0473 736 700]**

**[info@bzgvn.it] - [info@bzgvn.it]**

**[www.bzgvn.it] - [www.bzgvn.it]**

MitMenschen wachsen.